

hatcocorp.com

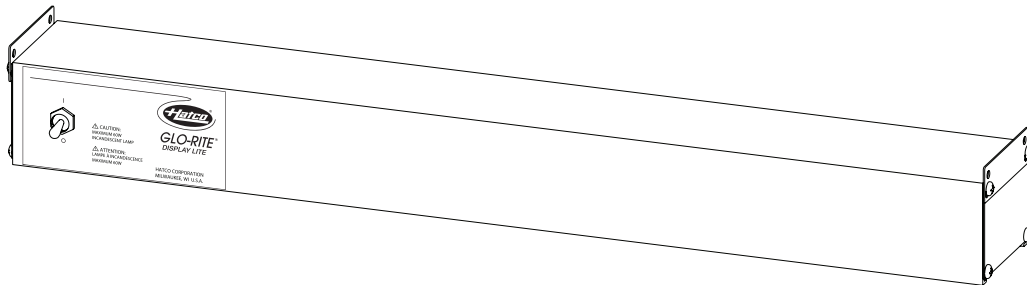
Register Online!  
(see page 2)

S'inscrire en ligne!  
(voir page 10)



# Glo-Rite® Display Lights Tubes d'Éclairage HL Series/Série

## Installation and Operating Manual Manuel d'installation et d'utilisation



### ⚠ WARNING

Do not operate this equipment unless you have read and understood the contents of this manual! Failure to follow the instructions contained in this manual may result in serious injury or death. This manual contains important safety information concerning the maintenance, use, and operation of this product. If you're unable to understand the contents of this manual, please bring it to the attention of your supervisor. Keep this manual in a safe location for future reference.

English = p 2

### ⚠ ADVERTENCIA

No opere este equipo al menos que haya leído y comprendido el contenido de este manual! Cualquier falla en el seguimiento de las instrucciones contenidas en este manual puede resultar en un serio lesión o muerte. Este manual contiene importante información sobre seguridad concerniente al mantenimiento, uso y operación de este producto. Si usted no puede entender el contenido de este manual por favor pregunte a su supervisor. Almacenar este manual en una localización segura para la referencia futura.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser cet équipement sans avoir lu et compris le contenu de ce manuel ! Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner de graves blessures ou la mort. Ce manuel contient des informations importantes concernant l'entretien, l'utilisation et le fonctionnement de ce produit. Si vous ne comprenez pas le contenu de ce manuel, veuillez le signaler à votre supérieur. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer plus tard.

Français = p 10

**Important Owner Information**..... 2  
**Introduction**..... 2  
**Important Safety Information** ..... 3  
**Model Description** ..... 4  
**Model Designation** ..... 4  
**Specifications** ..... 4  
    Electrical Rating Chart ..... 4  
    Dimensions ..... 5  
**Installation**..... 6  
    General ..... 6  
    Suspension Mounting ..... 6  
    Adjustable Angle Bracket Mounting..... 6  
    Electrical Information ..... 6

**Operation**..... 7  
    General ..... 7  
**Maintenance**..... 7  
    General ..... 7  
    Daily Cleaning ..... 7  
    Replacing a Display Light Bulb ..... 7  
**Troubleshooting Guide** ..... 8  
**Options and Accessories** ..... 8  
**Limited Warranty** ..... 9  
**Authorized Parts Distributors** ..... Back Cover

**IMPORTANT OWNER INFORMATION**

Record the model number, serial number, voltage, and purchase date of the unit in the spaces below (specification label located on the front of the unit). Please have this information available when calling Hatco for service assistance.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

Voltage \_\_\_\_\_

Date of Purchase \_\_\_\_\_

**Business**

Hours: 7:00 AM to 5:00 PM Monday–Friday,  
Central Time (CT)  
(Summer Hours: June to September—  
7:00 AM to 5:00 PM Monday–Thursday  
7:00 AM to 4:00 PM Friday)

Telephone: 800-558-0607; 414-671-6350

E-mail: support@hatcocorp.com



24 Hour 7 Day Parts and Service Assistance available in the United States and Canada by calling 800-558-0607.

**Register your unit!**

Completing online warranty registration will prevent delay in obtaining warranty coverage. Access the Hatco website at [www.hatcocorp.com](http://www.hatcocorp.com), select the *Support* pull-down menu, and click on “Warranty”.

Additional information can be found by visiting our web site at [www.hatcocorp.com](http://www.hatcocorp.com).

**INTRODUCTION**

Hatco Glo-Rite® Display Lights are durable and effective light strips ideal for use in food preparation, holding and display areas.

The lights are made of extruded aluminum housings with bright annealed reflectors for maximum brightness and feature shatter-resistant incandescent lights. Each unit comes equipped for mounting and electrical hook-up along with a Power I/O (on/off) switch for operator control.

Hatco Display Lights are products of extensive research and field testing. The materials used were selected for maximum durability, attractive appearance, and optimum performance. Every unit is inspected and tested thoroughly prior to shipment.

This manual provides the installation, safety, and operating instructions for Display Lights. Hatco recommends all installation, operating, and safety instructions appearing in this manual be read prior to installation or operation of a unit.

Safety information that appears in this manual is identified by the following signal word panels:



**WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



**CAUTION** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



**NOTICE** is used to address practices not related to personal injury.



Read the following important safety information before using this equipment to avoid serious injury or death and to avoid damage to equipment or property.

**WARNING**

**ELECTRIC SHOCK HAZARD:**

- Unit must be installed by a qualified electrician. Installation must conform to all local electrical codes. Installation by unqualified personnel will void unit warranty and may lead to electric shock or burn, as well as damage to unit and/or its surroundings.
- Consult a licensed electrical contractor for proper electrical installation conforming to local electrical codes and the National Electrical Code (N.E.C.).
- Turn OFF power at fused disconnect switch/circuit breaker and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, or maintenance.
- DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof. Do not operate if unit has been submerged or saturated with water.
- Do not clean unit when it is energized or hot.
- Unit is not weatherproof. Locate unit indoors where ambient air temperature is a minimum of 70°F (21°C).
- Do not steam clean or use excessive water on the unit.
- This unit is not “jet-proof” construction. Do not use jet-clean spray to clean this unit.
- This unit must be serviced by qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.
- Use only Genuine Hatco Replacement Parts when service is required. Failure to use Genuine Hatco Replacement Parts will void all warranties and may subject operators of the equipment to hazardous electrical voltage, resulting in electrical shock or burn. Genuine Hatco Replacement Parts are specified to operate safely in the environments in which they are used. Some aftermarket or generic replacement parts do not have the characteristics that will allow them to operate safely in Hatco equipment.

**FIRE HAZARD:** Locate unit the correct distance from combustible walls and materials. If safe distances are not maintained, discoloration or combustion could occur.

**WARNING**

**EXPLOSION HAZARD:** Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance.

Make sure all operators have been instructed on the safe and proper use of the unit.

This unit is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities. Ensure proper supervision of children and keep them away from the unit.

Use only light bulbs that meet or exceed National Sanitation Foundation (NSF) standards and are specifically designed for food holding areas. Breakage of light bulbs not specially-coated could result in personal injury and/or food contamination.

This unit has no “user-serviceable” parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at 800-558-0607 or 414-671-6350.

**CAUTION**

Standard and approved manufacturing oils may smoke up to 30 minutes during initial startup. This is a temporary condition. Operate unit without food product until smoke dissipates.

**NOTICE**

Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.

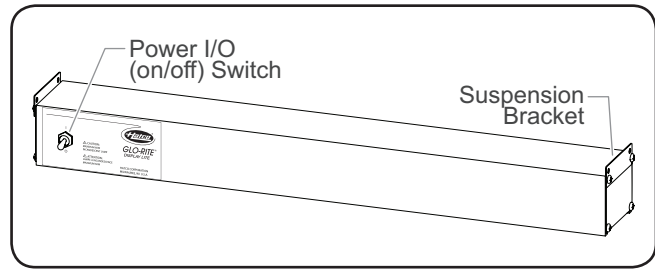
# MODEL DESCRIPTION

## All Models

Glo-Rite® Display Lights are specially designed to give long lasting, trouble-free service. The lights are made of extruded aluminum housings and feature bright annealed reflectors for maximum brightness. Each unit comes equipped for mounting and electrical hook-up along with a Power I/O (on/off) switch for operator control.

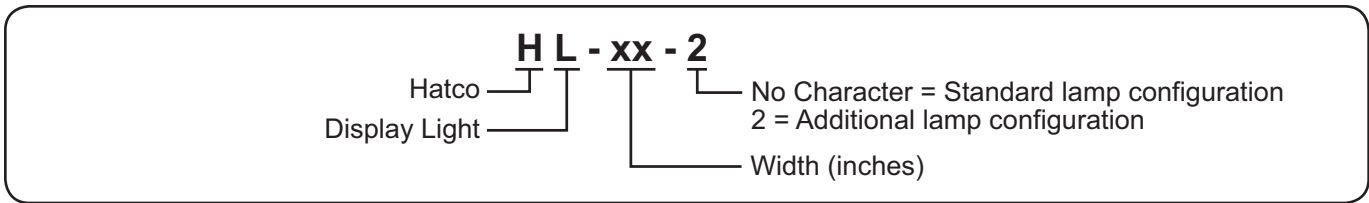
Models are available in lengths from 18" (457 mm) to 72" (1829 mm) and are available with additional lamp assemblies for greater illumination. An adjustable angle mounting bracket is also available.

Display Lights come standard with shatter-resistant incandescent light bulbs to enhance product display while safeguarding food products from bulb breakage.



Glo-Rite Display Lights

# MODEL DESIGNATION



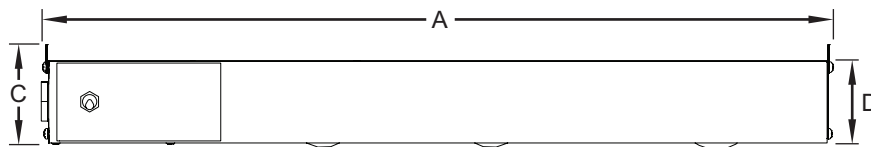
# SPECIFICATIONS

## Electrical Rating Chart

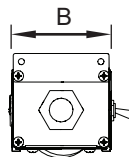
Model	Voltage	Watts	Amps	Total Lamps	Shipping Weight
HL-18	120	120	1.0	2	6 lbs. (3 kg)
HL-24	120	120	1.0	2	7 lbs. (3 kg)
HL-24-2	120	180	1.5	3	7 lbs. (3 kg)
HL-30	120	120	1.0	2	7 lbs. (3 kg)
HL-30-2	120	240	2.0	4	7 lbs. (3 kg)
HL-36	120	180	1.5	3	8 lbs. (4 kg)
HL-36-2	120	300	2.5	5	8 lbs. (4 kg)
HL-42	120	180	1.5	3	10 lbs. (5 kg)
HL-42-2	120	360	3.0	6	10 lbs. (5 kg)
HL-48	120	240	2.0	4	11 lbs. (5 kg)
HL-48-2	120	420	3.5	7	12 lbs. (5 kg)
HL-54	120	240	2.0	4	12 lbs. (5 kg)
HL-54-2	120	480	4.0	8	13 lbs. (6 kg)
HL-60	120	300	2.5	5	13 lbs. (6 kg)
HL-60-2	120	540	4.5	9	14 lbs. (6 kg)
HL-66	120	300	2.5	5	14 lbs. (6 kg)
HL-66-2	120	600	5.0	10	15 lbs. (7 kg)
HL-72	120	360	3.0	6	15 lbs. (7 kg)
HL-72-2	120	600	5.0	10	16 lbs. (7 kg)

## Dimensions

Model	Width (A)	Depth (B)	Height (C)	Height (D)
HL-18	18" (457 mm)	3" (76 mm)	3" (76 mm)	2-1/2" (64 mm)
HL-24 HL-24-2	24" (610 mm)	3" (76 mm)	3" (76 mm)	2-1/2" (64 mm)
HL-30 HL-30-2	30" (762 mm)	3" (76 mm)	3" (76 mm)	2-1/2" (64 mm)
HL-36 HL-36-2	36" (914 mm)	3" (76 mm)	3" (76 mm)	2-1/2" (64 mm)
HL-42 HL-42-2	42" (1067 mm)	3" (76 mm)	3" (76 mm)	2-1/2" (64 mm)
HL-48 HL-48-2	48" (1219 mm)	3" (76 mm)	3" (76 mm)	2-1/2" (64 mm)
HL-54 HL-54-2	54" (1372 mm)	3" (76 mm)	3" (76 mm)	2-1/2" (64 mm)
HL-60 HL-60-2	60" (1524 mm)	3" (76 mm)	3" (76 mm)	2-1/2" (64 mm)
HL-66 HL-66-2	66" (1676 mm)	3" (76 mm)	3" (76 mm)	2-1/2" (64 mm)
HL-72 HL-72-2	72" (1829 mm)	3" (76 mm)	3" (76 mm)	2-1/2" (64 mm)



Front View



Side View

Dimensions

## General

Use the information in this section to prepare for installation of a Glo-Rite® Display Light.



### ELECTRIC SHOCK HAZARD:

- Unit must be installed by a qualified electrician. Installation must conform to all local electrical codes. Installation by unqualified personnel will void unit warranty and may lead to electric shock or burn, as well as damage to unit and/or its surroundings.
- Consult a licensed electrical contractor for proper electrical installation conforming to local electrical codes and the National Electrical Code (N.E.C.).

**FIRE HAZARD:** Locate unit the correct distance from combustible walls and materials. If safe distances are not maintained, discoloration or combustion could occur.

1. Remove the unit from the carton.

*NOTE: To prevent delay in obtaining warranty coverage, complete online warranty registration. See the IMPORTANT OWNER INFORMATION section for details.*

2. Remove tape and protective packaging from all surfaces of the unit.
3. Install/mount the unit in an appropriate location.
  - a. For suspension installation, refer to “Suspension Mounting” in this section.
  - b. For permanent unit installation, refer to “Adjustable Angle Bracket Mounting” in this section.

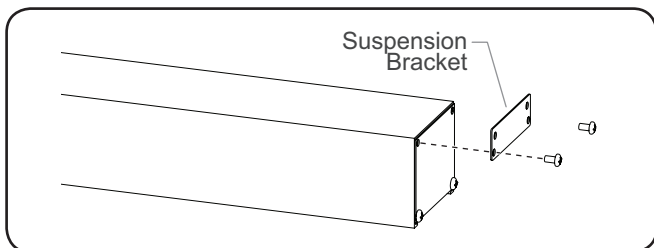
## Suspension Mounting

Suspension mounting attaches a display light to an overhead surface determined by a qualified installer.



**For installation with chains, make sure the chains have sufficient strength and are securely fastened to both the unit and the mounting location. Poorly installed chains may cause the unit to loosen and fall. Do not place anything on top of units installed with chains.**

1. Prepare the overhead mounting system for suspension mounting. Make sure the system is secure and is set up so the unit will be suspended at a level, safe, and proper distance from walls, counter, and food.
2. Suspend the unit using the two suspension holes on both of the suspension brackets.
3. Carefully lift the unit and attach each end of the unit to the overhead mounting system. Make sure the unit is level.



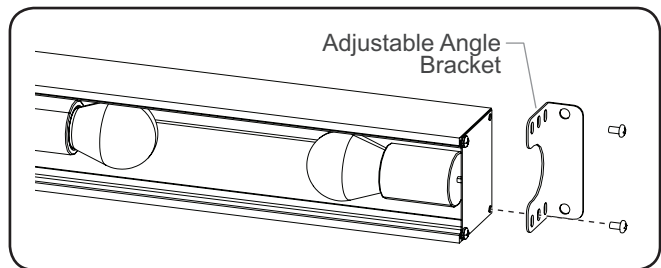
Suspension Mounting

## Adjustable Angle Bracket Mounting

Mounting a display light with adjustable angle brackets permanently attaches the unit to the underside of a shelf. Units can be mounted to a flat shelf or a shelf with rolled/flanged edges.

Use the following procedure to install adjustable angle brackets on each end of the unit.

1. Position the unit on a flat surface on its side with the Power I/O (on/off) switch facing up.
2. Remove the two top screws on the end of the unit.
3. Align the adjustable angle bracket with the mounting holes.
4. Secure the angle bracket with the previously removed screws.
5. Fasten the angle brackets to the underside of the shelf using appropriate fasteners (not supplied by Hatco).



Adjustable Angle Bracket Installation

## Electrical Information

Hatco provides a 1/2" (12 mm) trade size knockout opposite the Power I/O (on/off) switch, 6" (152 mm) long pigtail wire leads, and a separate grounding terminal in the wiring compartment.

For correct installation, provide supply wires rated for at least 194°F (90°C) from a properly sized fused disconnect or circuit breaker conforming to local electrical codes. Use UL recognized wire nuts rated for at least 194°F (90°C) and properly sized for connection.

Consult a local licensed electrical contractor if you have any questions on proper installation. Refer to the Electrical Rating Chart for specific information.

**General**

Use the following information to operate a Display Light.



Read all safety messages in the **IMPORTANT SAFETY INFORMATION** section before operating this equipment.



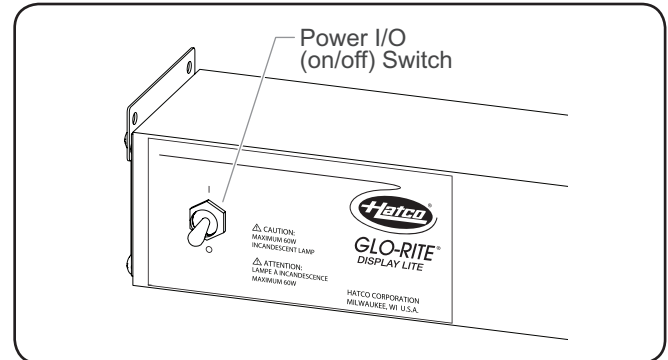
Standard and approved manufacturing oils may smoke up to 30 minutes during initial startup. This is a temporary condition. Operate unit without food product until smoke dissipates.

**Startup**

1. Move the Power I/O (on/off) switch to the **I** (on) position. The display lights will illuminate.

**Shutdown**

1. Move the I/O (on/off) switch to the **O** (off) position.
2. Perform the “Daily Cleaning” procedure in the MAINTENANCE section of this manual.



Controls

**MAINTENANCE****General**

Display Lights are designed for maximum durability and performance with minimum maintenance.

**ELECTRIC SHOCK HAZARD:**

- Turn OFF power at fused disconnect switch/circuit breaker and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, or maintenance.
- **DO NOT** submerge or saturate with water. Unit is not waterproof. Do not operate if unit has been submerged or saturated with water.
- Do not clean unit when it is energized or hot.
- Do not steam clean or use excessive water on unit.
- This unit is not “jet-proof” construction. Do not use jet-clean spray to clean this unit.
- Use only Genuine Hatco Replacement Parts when service is required. Failure to use Genuine Hatco Replacement Parts will void all warranties and may subject operators of the equipment to hazardous electrical voltage, resulting in electrical shock or burn. Genuine Hatco Replacement Parts are specified to operate safely in the environments in which they are used. Some aftermarket or generic replacement parts do not have the characteristics that will allow them to operate safely in Hatco equipment.

This unit has no “user-serviceable” parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at 800-558-0607 or 414-671-6350.

**Daily Cleaning**

To preserve the finish of the unit as well as maintain performance, it is recommended that the unit be cleaned daily.

**NOTICE**

**Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.**

1. Turn off the unit and allow it to cool completely.
2. Wipe down all metal surfaces using a soft, clean, damp cloth. Stubborn stains may be removed with a non-abrasive cleaner. Hard to reach areas should be cleaned with a small brush and mild soap.

**Replacing a Display Light Bulb**

Use the following procedure to replace a light bulb. To order replacement incandescent light bulbs, use Hatco P/N 02.30.265.00 for 120 V bulbs.



**Use only light bulbs that meet or exceed National Sanitation Foundation (NSF) standards and are specifically designed for food holding areas. Breakage of light bulbs not specially-coated could result in personal injury and/or food contamination.**

1. Turn off the unit, disconnect from the power circuit, and allow the unit to cool.
2. Bulbs have a threaded base. Unscrew the light bulb from the unit and replace it with a new specially coated incandescent bulb.

*NOTE: Optional halogen bulbs are available. Order Hatco P/N 02.30.081.00 for 120 V bulbs.*





This unit must be serviced by qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.



**ELECTRIC SHOCK HAZARD:** Turn OFF power at fused disconnect switch/circuit breaker and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, or maintenance.

Symptom	Probable Cause	Corrective Action
Unit is turned on, but not working.	Circuit breaker tripped.	Reset circuit breaker.
	I/O (on/off) switch defective.	Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance.
	Supply voltage to unit is incorrect.	Verify the supply voltage to the unit matches the unit specifications.
	Internal electrical malfunction.	Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance.
Light is inadequate.	Light bulb(s) burned out.	Replace light bulb(s). Refer to procedure in Maintenance section.
	Unit mounted too high above target area.	Lower unit, putting effective light closer to target.
	Supply voltage to unit is incorrect.	Verify the supply voltage to the unit matches the unit specifications.

### Troubleshooting Questions?

If you continue to have problems resolving an issue, please contact the nearest Authorized Hatco Service Agency or Hatco for assistance. To locate the nearest Service Agency, log onto the Hatco website at [www.hatcocorp.com](http://www.hatcocorp.com), select the *Support* pull-down menu, and click on "Find A Service Agent"; or contact the **Hatco Parts and Service Team** at:

Telephone: 800-558-0607 or 414-671-6350

e-mail: [support@hatcocorp.com](mailto:support@hatcocorp.com)

## OPTIONS AND ACCESSORIES

### Remote Toggle Switch

A remote toggle switch is available in lieu of the factory installed Power I/O (on/off) switch.

### Extended Electrical Leads

Extended electrical leads are available in lengths of 1' (305 mm) to 20' (6096 mm) as a factory-installed option.

### Adjustable Angle Bracket

Adjustable angle brackets are available as accessories for permanently attaching the unit to the underside of a shelf.

### Halogen Display Lights

Optional halogen display light bulbs can be ordered in place of the standard incandescent display light bulbs.

### Chef LED Bulbs

Chef LED bulbs are available for all units. CHEF LED bulbs are LED light bulbs that offer energy savings over incandescent bulbs.



**1. PRODUCT WARRANTY**

Hatco warrants the products that it manufactures (the "Products") to be free from defects in materials and workmanship, under normal use and service, for a period of one (1) year from the date of purchase when installed and maintained in accordance with Hatco's written instructions or 18 months from the date of shipment from Hatco. Buyer must establish the Product's purchase date by registering the Product with Hatco or by other means satisfactory to Hatco in its sole discretion.

Hatco warrants the following Product components to be free from defects in materials and workmanship from the date of purchase (subject to the foregoing conditions) for the period(s) of time and on the conditions listed below:

**a) One (1) Year Parts and Labor PLUS One (1) Additional Year Parts-Only Warranty:**

Conveyor Toaster Elements (metal sheathed)  
 Drawer Warmer Elements (metal sheathed)  
 Drawer Warmer Drawer Rollers and Slides  
 Strip Heater Elements (metal sheathed)  
 Display Warmer Elements (metal sheathed air heating)  
 Holding Cabinet Elements (metal sheathed air heating)  
 Heated Well Elements — HW and HWB Series  
 (metal sheathed)

**b) Two (2) Year Parts and Labor Warranty:**

Induction Ranges  
 Induction Warmers

**c) One (1) Year Parts and Labor PLUS Four (4) Years Parts-Only Warranty:**

3CS and FR Tanks

**d) One (1) Year Parts and Labor PLUS Nine (9) Years Parts-Only Warranty on:**

Electric Booster Heater Tanks  
 Gas Booster Heater Tanks

**e) Ninety (90) Day Parts-Only Warranty:**

Replacement Parts

THE FOREGOING WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR PATENT OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT INFRINGEMENT. Without limiting the generality of the foregoing, SUCH WARRANTIES DO NOT COVER: Coated incandescent light bulbs, fluorescent lights, heat lamp bulbs, coated halogen light bulbs, halogen heat lamp bulbs, xenon light bulbs, LED light tubes, glass components, and fuses; Product failure in booster tank, fin tube heat exchanger, or other water heating equipment caused by liming, sediment buildup, chemical attack, or freezing; or Product misuse, tampering or misapplication, improper installation, or application of improper voltage.

**2. LIMITATION OF REMEDIES AND DAMAGES**

Hatco's liability and Buyer's exclusive remedy hereunder will be limited solely, at Hatco's option, to repair or replacement using new or refurbished parts or Product by Hatco or a Hatco-authorized service agency (other than where Buyer is located outside of the United States, Canada, United Kingdom, or Australia, in which case Hatco's liability and Buyer's exclusive remedy hereunder will be limited solely to replacement of part under warranty) with respect to any claim made within the applicable warranty period referred to above. Hatco reserves the right to accept or reject any such claim in whole or in part. In the context of this Limited Warranty, "refurbished" means a part or Product that has been returned to its original specifications by Hatco or a Hatco-authorized service agency. Hatco will not accept the return of any Product without prior written approval from Hatco, and all such approved returns shall be made at Buyer's sole expense. HATCO WILL NOT BE LIABLE, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LABOR COSTS OR LOST PROFITS RESULTING FROM THE USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR FROM THE PRODUCTS BEING INCORPORATED IN OR BECOMING A COMPONENT OF ANY OTHER PRODUCT OR GOODS.

<b>Informations Importantes pour le Propriétaire.....</b>	<b>10</b>	<b>Mode d'emploi .....</b>	<b>15</b>
<b>Introduction.....</b>	<b>10</b>	Généralités .....	15
<b>Consignes de Sécurité Importantes.....</b>	<b>11</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>15</b>
<b>Description du Modèle.....</b>	<b>12</b>	Généralités .....	15
<b>Désignation du Modèle.....</b>	<b>12</b>	Nettoyage quotidien.....	15
<b>Caractéristiques Techniques .....</b>	<b>12</b>	Remplacement du tube d'éclairage.....	15
Tableau des valeurs nominales électriques .....	12	<b>Guide de Dépannage.....</b>	<b>16</b>
Dimensions .....	13	<b>Options et accessoires.....</b>	<b>17</b>
<b>Installation.....</b>	<b>14</b>	<b>Garantie Limitée .....</b>	<b>18</b>
Généralités .....	14	<b>Autorisés Distributeurs de Pièces.....</b>	<b>Couverture Arrière</b>
Montage en suspension .....	14		
Montage avec des équerres de fixation réglables .....	14		
Informations électriques .....	14		

## INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PROPRIÉTAIRE

Notez le numéro de modèle, le numéro de série, la tension et la date d'achat de l'appareil dans les espaces ci-dessous (étiquette des caractéristiques techniques située à l'avant de l'appareil). Veuillez avoir cette information à portée de la main si vous appelez Hatco pour assistance.

Modèle No. \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Voltage \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

### Enregistrez votre appareil!

Remplissez la garantie en ligne pour éviter les retards pour faire jouer la garantie. Accédez au site Web Hatco : [www.hatcocorp.com](http://www.hatcocorp.com), sélectionnez le menu déroulant : *Support (Assistance)*, puis cliquez sur « Warranty » (Garantie).

Horaires  
ouvrables : 7h00 à 17h00 du lundi au vendredi  
Heure du Centre (CT)  
(Horaires d'été—juin à septembre:  
7h00 à 17h00 du lundi au jeudi  
7h00 à 16h00 le vendredi)

Téléphone: 800-558-0607; 414-671-6350

Courriel: [support@hatcocorp.com](mailto:support@hatcocorp.com)



Service d'assistance et de pièces de rechange disponible 7j/7, 24h/24 aux États-Unis et au Canada en composant le 800-558-0607.

Des renseignements supplémentaires sont disponibles sur notre site Web à [www.hatcocorp.com](http://www.hatcocorp.com).

## INTRODUCTION

Les tubes d'éclairage Glo-Rite® de Hatco sont des bandes lumineuses durables et efficaces idéales pour une utilisation dans des zones de préparation, de conservation ou de présentation d'aliments.

Ces lampes sont constituées de boîtiers en aluminium extrudé avec des réflecteurs en métal recuit brillants pour une luminosité maximale et comprennent des ampoules à incandescence résistantes aux chocs. Chaque dispositif est équipé pour le montage et le raccordement électrique, et contient un interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) pour un contrôle de l'opérateur.

Les tubes d'éclairage de Hatco sont issus de recherches avancées et de tests intensifs sur le terrain. Les matériaux utilisés ont été sélectionnés pour un maximum de durabilité, une belle apparence et une performance optimale. Chaque appareil est minutieusement inspecté et testé avant expédition.

Ce manuel fournit les instructions concernant l'installation, la sécurité et le fonctionnement des tubes d'éclairage. Hatco vous recommande de lire l'ensemble des instructions d'installation et d'utilisation et toutes les consignes de sécurité dans ce manuel avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Les consignes de sécurité qui apparaissent dans ce manuel sont identifiées par les mots indicateurs suivants :

### ⚠ AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

### ⚠ ATTENTION

**ATTENTION** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures légères ou moyennes.

### AVIS

**AVIS** est utilisé pour des questions sans rapport avec des blessures corporelles.



Lisez l'information de sécurité importante suivante avant d'utiliser cet équipement pour éviter des dommages ou la mort sérieux et pour éviter d'endommager l'équipement ou la propriété.

### AVERTISSEMENT

#### DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- L'appareil doit être installé par un électricien qualifié. L'installation doit être conforme à l'ensemble des réglementations électriques locales. Une installation par un personnel non qualifié aura pour conséquence une annulation de la garantie de l'appareil et peut entraîner une décharge électrique ou une brûlure, ainsi que des dommages pour l'appareil et/ou ses alentours.
- Consultez un électricien agréé pour l'accomplissement d'une installation électrique appropriée conformément aux réglementations nationales (National Electrical Code) et locales relatives à l'électricité.
- Mettez hors tension au niveau de l'interrupteur à fusible/disjoncteur et laissez l'appareil refroidir avant d'effectuer toute opération de maintenance, tout réglage ou tout nettoyage.
- NE PAS immerger l'appareil ni le saturer d'eau. L'appareil n'est pas étanche à l'eau. Ne pas le faire fonctionner s'il a été immergé ou saturé d'eau.
- L'appareil n'est pas à l'épreuve des intempéries. Placer l'appareil à l'intérieur à une température ambiante de 21°C (70°F) minimum.
- Ne pas nettoyer à la vapeur ni utiliser trop d'eau sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas étanche aux jets. Ne pas utiliser de jet sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est sous tension ou chaud.
- Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange Hatco d'origine. Utilisez des pièces détachées Hatco authentiques sous peine d'annuler toutes les garanties et d'exposer l'utilisateur à des tensions électriques dangereuses pouvant entraîner une électrocution ou des brûlures. Les pièces de rechange Hatco d'origine sont conçues pour fonctionner sans danger dans les environnements dans lesquels elles sont utilisées. Certaines pièces de rechange génériques ou de second marché ne présentent pas les caractéristiques leur permettant de fonctionner sans danger dans la matériel Hatco.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées. Assurez-vous que les enfants sont bien surveillés et tenez-les à l'écart de l'appareil.

Assurez-vous que tous les opérateurs ont été formés à l'utilisation sûre et correcte de l'appareil.

**DANGER D'INCENDIE:** Positionnez l'appareil à bonne distance des murs et matériaux combustibles. Si ces distances de sécurité ne sont pas respectées, une décoloration ou une combustion peut se produire.

**RISQUE D'EXPLOSION:** Ne conservez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de ces plaques ou de tout autre appareil.

### AVERTISSEMENT

N'utilisez que des ampoules électriques qui correspondent ou qui dépassent les normes de la Fondation Nationale des Affaires Sanitaires (NSF) et qui sont spécifiquement conçues pour les espaces de conservation des aliments. Les bris d'une ampoule non équipée d'un revêtement adapté peuvent provoquer des dommages corporels et/ou une contamination des aliments.

La réparation de cet appareil doit être confiée exclusivement à du personnel qualifié. Les réparations par des personnes non qualifiées peuvent provoquer des décharges électriques et des brûlures.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si cet appareil doit être réparé, contacter un réparateur Hatco agréé ou le Service après-vente Hatco au +1 800-558-0607 ou +1 414-671-6350.

### ATTENTION

Les graisses standard et approuvées utilisées lors de la fabrication peuvent provoquer des fumées au cours du démarrage initial pendant 30 minutes. Il s'agit d'un état temporaire. Utilisez l'appareil sans produit alimentaire jusqu'à ce que la fumée disparaisse.

### AVIS

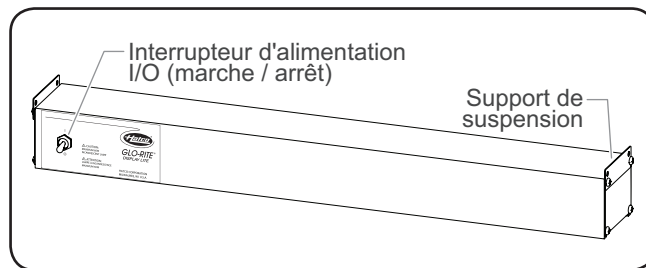
Utilisez uniquement des nettoyeurs non abrasifs et des chiffons doux. Les chiffons et nettoyeur abrasifs pourraient rayer la finition de l'unité, altérant son apparence et la rendant vulnérable à l'accumulation de saleté.

## All Models

Les tubes d'éclairage Glo-Rite® sont spécialement conçus pour assurer un fonctionnement fiable de longue durée. Ces lampes sont constituées de boîtiers en aluminium extrudé avec des réflecteurs en métal recuit brillants pour une luminosité maximale. Chaque dispositif est équipé pour le montage et le raccordement électrique, et contient un interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) pour un contrôle de l'opérateur.

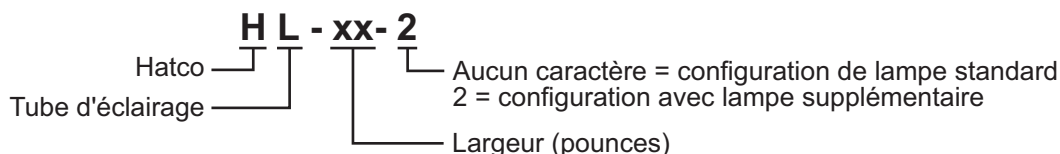
Les modèles sont disponibles en différentes longueurs, de 457 mm (18") à 1 829 mm (72") et peuvent être fournis avec des ensembles de lumière supplémentaires pour un éclairage plus important. Une équerre de fixation réglable est également disponible.

Les tubes d'éclairage sont livrés standard avec des ampoules à incandescence résistantes aux chocs afin d'améliorer la présentation des aliments tout en les protégeant de tout bris d'ampoule.



Tubes d'éclairage Glo-Rite

## DÉSIGNATION DU MODÈLE



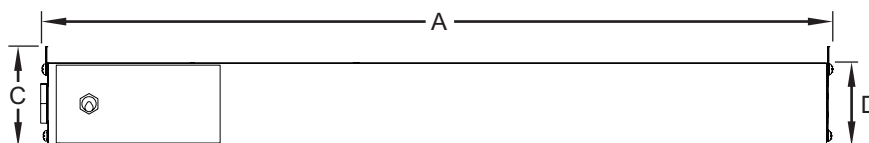
## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### Tableau des valeurs nominales électriques

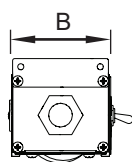
Modèle	Tension	Intensité	Amps	N° Ampoules	Poids d'embarquement
HL-18	120	120	1.0	2	3 kg (6 lbs.)
HL-24	120	120	1.0	2	3 kg (7 lbs.)
HL-24-2	120	180	1.5	3	3 kg (7 lbs.)
HL-30	120	120	1.0	2	3 kg (7 lbs.)
HL-30-2	120	240	2.0	4	3 kg (7 lbs.)
HL-36	120	180	1.5	3	4 kg (8 lbs.)
HL-36-2	120	300	2.5	5	4 kg (8 lbs.)
HL-42	120	180	1.5	3	5 kg (10 lbs.)
HL-42-2	120	360	3.0	6	5 kg (10 lbs.)
HL-48	120	240	2.0	4	5 kg (11 lbs.)
HL-48-2	120	420	3.5	7	5 kg (12 lbs.)
HL-54	120	240	2.0	4	5 kg (12 lbs.)
HL-54-2	120	480	4.0	8	6 kg (13 lbs.)
HL-60	120	300	2.5	5	6 kg (13 lbs.)
HL-60-2	120	540	4.5	9	6 kg (14 lbs.)
HL-66	120	300	2.5	5	6 kg (14 lbs.)
HL-66-2	120	600	5.0	10	7 kg (15 lbs.)
HL-72	120	360	3.0	6	7 kg (15 lbs.)
HL-72-2	120	600	5.0	10	7 kg (16 lbs.)

Dimensions

Modèle	Largeur (A)	Profondeur (B)	Hauteur (C)	Hauteur (D)
HL-18	457 mm (18")	76 mm (3")	76 mm (3")	64 mm (2-1/2")
HL-24 HL-24-2	610 mm (24")	76 mm (3")	76 mm (3")	64 mm (2-1/2")
HL-30 HL-30-2	762 mm (30")	76 mm (3")	76 mm (3")	64 mm (2-1/2")
HL-36 HL-36-2	914 mm (36")	76 mm (3")	76 mm (3")	64 mm (2-1/2")
HL-42 HL-42-2	1067 mm (42")	76 mm (3")	76 mm (3")	64 mm (2-1/2")
HL-48 HL-48-2	1219 mm (48")	76 mm (3")	76 mm (3")	64 mm (2-1/2")
HL-54 HL-54-2	1372 mm (54")	76 mm (3")	76 mm (3")	64 mm (2-1/2")
HL-60 HL-60-2	1524 mm (60")	76 mm (3")	76 mm (3")	64 mm (2-1/2")
HL-66 HL-66-2	1676 mm (66")	76 mm (3")	76 mm (3")	64 mm (2-1/2")
HL-72 HL-72-2	1829 mm (72")	76 mm (3")	76 mm (3")	64 mm (2-1/2")



Vue de face



Vue de côté

Dimensions

### Généralités

Servez-vous des informations présentes dans cette partie pour préparer l'installation d'un tube d'éclairage Glo-Rite®.

#### **AVERTISSEMENT**

#### DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- L'appareil doit être installé par un électricien qualifié. L'installation doit être conforme à l'ensemble des réglementations électriques locales. Une installation par un personnel non qualifié aura pour conséquence une annulation de la garantie de l'appareil et peut entraîner une décharge électrique ou une brûlure, ainsi que des dommages pour l'appareil et/ou ses alentours.
- Consultez un électricien agréé pour l'accomplissement d'une installation électrique appropriée conformément aux réglementations nationales (National Electrical Code) et locales relatives à l'électricité.

**DANGER D'INCENDIE:** Positionnez l'appareil à bonne distance des murs et matériaux combustibles. Si ces distances de sécurité ne sont pas respectées, une décoloration ou une combustion peut se produire.

1. Retirer l'appareil de sa boîte.

*NOTA:* Pour éviter un retard de service sous garantie, enregistrez la garantie en ligne. Pour des détails, voir la section INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PROPRIÉTAIRE.

2. Retirer le ruban et le film de protection de toutes les surfaces de l'appareil.
3. Installez/montez l'unité dans un endroit approprié.
  - a. Pour une installation en suspension, veuillez vous référer à « Montage en suspension » dans cette partie.
  - b. Pour une installation permanente de ce dispositif, veuillez vous référer à « Montage avec des équerres de fixation réglables » dans cette partie.

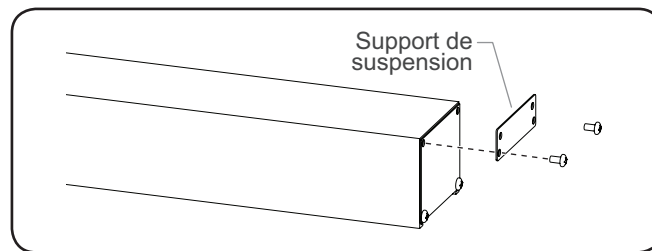
### Montage en suspension

Le montage en suspension fixe un tube d'éclairage en dessous d'une surface déterminée par un installateur qualifié.

#### **AVERTISSEMENT**

**Pour l'installation avec des chaînes, assurez-vous que les chaînes sont suffisamment résistantes et qu'elles sont solidement fixées à la fois sur l'appareil et sur le support de montage. Des chaînes mal installées peuvent entraîner le relâchement et la chute du réchauffeur. Ne rien placer sur le dessus des réchauffeurs installés avec des chaînes.**

1. Préparez le système de montage en dessous d'une surface pour le montage en suspension. Assurez-vous que le système est sécurisé et est installé de manière à ce que l'appareil soit suspendu à un niveau et à une distance sécurisée et adaptée des murs, du comptoir et des aliments.
2. Suspendez le dispositif à l'aide des deux orifices de suspension présents sur les deux supports de suspension.
3. Soulevez soigneusement le dispositif et fixez chaque extrémité de l'unité sur le système de montage en dessous d'une surface. Assurez-vous que l'appareil est à niveau.



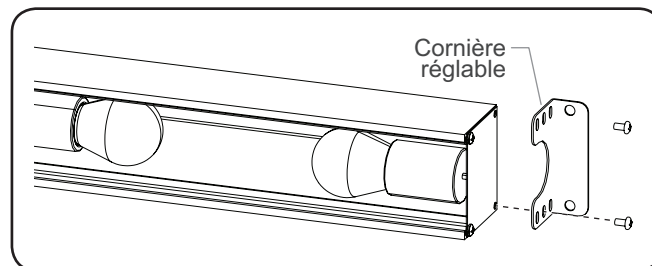
Montage en suspension

### Montage avec des équerres de fixation réglables

Le montage d'un tube d'éclairage avec des équerres de fixation réglables fixe de manière permanente l'appareil sur le côté inférieur d'un plateau. Les appareils peuvent être montés sur un plateau plat ou sur un plateau avec des bordures enroulées ou retournées.

Suivez la procédure suivante pour installer des équerres de fixation réglables sur chaque extrémité du dispositif.

1. Placez le dispositif sur le côté sur une surface plane avec l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) dirigé vers le haut.
2. Retirez les deux vis du haut de l'extrémité du dispositif.
3. Alignez l'équerre de fixation réglable avec les orifices de montage.
4. Fixez l'équerre à l'aide des vis que vous avez enlevées.
5. Fixez la cornière sous l'étagère en utilisant les fixations adaptées (non fournies par Hatco).



Installation de la cornière ajustable

### Informations électriques

Hatco fournit une entrée défonçable de taille standard 12 mm (1/2") opposée à l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt), des fils de raccord flexibles de 152 mm (6") de long et une borne de terre séparée dans le compartiment de câblage.

Pour une installation correcte, utilisez des fils d'alimentation prévus pour au moins 90°C (194°F) provenant d'un disjoncteur de circuit ou d'un sectionneur porte-fusibles de dimension appropriée conformément aux réglementations locales relatives à l'électricité. Utilisez des capuchons de connexion homologués UL prévus pour au moins 90°C (194°F) et de dimension appropriée pour le raccordement.

Consultez un électricien local agréé si vous avez des questions concernant une installation appropriée. Veuillez vous référer au Tableau des valeurs nominales électriques pour obtenir des informations spécifiques.



## Généralités

Utilisez les informations suivantes pour faire fonctionner un tube d'éclairage.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Lire tous les messages de sécurité de la section Consignes de sécurité importantes avant d'utiliser ce matériel.

### ⚠ ATTENTION

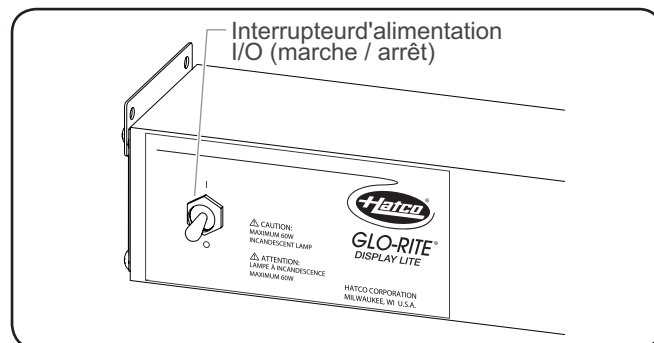
Les graisses standard et approuvées utilisées lors de la fabrication peuvent provoquer des fumées au cours du démarrage initial pendant 30 minutes. Il s'agit d'un état temporaire. Utilisez l'appareil sans produit alimentaire jusqu'à ce que la fumée disparaisse.

### Mise en marche

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) en position « I » (marche). Les tubes d'éclairage s'allument.

### Arrêt

1. Réglez l'interrupteur d'alimentation I/O (marche / arrêt) en position « O » (arrêt).
2. Effectuez la procédure de « nettoyage quotidien » décrite dans la section Maintenance de ce manuel.



Commandes

## MAINTENANCE

### Généralités

Les tubes d'éclairage sont conçus pour une durabilité et des performances maximum avec un minimum de maintenance.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- Mettez hors tension au niveau de l'interrupteur à fusible/disjoncteur et laissez l'appareil refroidir avant d'effectuer toute opération de maintenance, tout réglage ou tout nettoyage.
- NE PAS immerger l'appareil ni le saturer d'eau. L'appareil n'est pas étanche à l'eau. Ne pas le faire fonctionner s'il a été immergé ou saturé d'eau.
- Ne pas nettoyer à la vapeur ni utiliser trop d'eau sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas étanche aux jets. Ne pas utiliser de jet sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est sous tension ou chaud.
- Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange Hatco d'origine. Utilisez des pièces détachées Hatco authentiques sous peine d'annuler toutes les garanties et d'exposer l'utilisateur à des tensions électriques dangereuses pouvant entraîner une électrocution ou des brûlures. Les pièces de rechange Hatco d'origine sont conçues pour fonctionner sans danger dans les environnements dans lesquels elles sont utilisées. Certaines pièces de rechange génériques ou de second marché ne présentent pas les caractéristiques leur permettant de fonctionner sans danger dans la matériel Hatco.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si cet appareil doit être réparé, contacter un réparateur Hatco agréé ou le Service après-vente Hatco au +1 800-558-0607 ou +1 414-671-6350.

### Nettoyage quotidien

Pour préserver la finition de l'appareil et maintenir la performance, il est recommandé de nettoyer tous les jours l'appareil.

### AVIS

Utilisez uniquement des nettoyeurs non abrasifs et des chiffons doux. Les chiffons et nettoyeur abrasifs pourraient rayer la finition de l'unité, altérant son apparence et la rendant vulnérable à l'accumulation de saleté.

1. Mettre l'appareil hors tension et laisser refroidir l'appareil.
2. Nettoyez toutes les surfaces en métal à l'aide d'un chiffon doux, propre et humide. Les tâches persistantes peuvent être retirées à l'aide d'un détergent non-abrasif. Les recoins difficiles d'accès devront être nettoyés à l'aide d'une petite brosse et de savon doux.

### Remplacement du tube d'éclairage

Appliquez la procédure suivante pour remplacer une ampoule. Pour commander des ampoules à incandescence de rechange, utilisez le numéro de référence Hatco 02.30.265.00 pour les ampoules de 120 V.

### ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des ampoules électriques qui correspondent ou qui dépassent les normes de la Fondation Nationale des Affaires Sanitaires (NSF) et qui sont spécifiquement conçues pour les espaces de conservation des aliments. Les bris d'une ampoule non équipée d'un revêtement adapté peuvent provoquer des dommages corporels et/ou une contamination des aliments.

1. Mettez l'appareil hors tension, débranchez l'alimentation électrique puis laissez refroidir l'appareil.
2. Le culot des ampoules est fileté. Dévissez l'ampoule de l'appareil, et remplacez-la par une nouvelle ampoule à incandescence recouverte d'un enduit spécial.

NOTA: Des ampoules halogènes, en option, sont disponibles. Commandez le numéro de référence Hatco 02.30.081.00 pour les ampoules de 120 V.



## ⚠ AVERTISSEMENT

La réparation de cet appareil doit être confiée exclusivement à du personnel qualifié. Les réparations par des personnes non qualifiées peuvent provoquer des décharges électriques et des brûlures.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE:** Éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation/coupez l'alimentation au niveau du coupe-circuit et laissez refroidir avant une maintenance ou un nettoyage.

Symptôme	Cause Probable	Solution
L'appareil s'allume mais ne fonctionne pas.	Le disjoncteur s'est déclenché.	Redémarrez le coupe-circuit.
	L'interrupteur I/O (marche/arrêt) est défectueux.	Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco pour assistance.
	La tension d'alimentation à l'appareil est incorrecte.	Vérifiez que la tension d'alimentation de l'appareil correspond aux spécifications de ce dernier.
	Défaillance électrique interne.	Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco pour assistance.
L'éclairage est inadéquat.	Ampoule(s) grillée(s).	Remplacez l'ampoule ou les ampoules. Référez-vous à la procédure sous la section Maintenance.
	L'appareil est monté trop haut par rapport à la zone cible.	Baissez l'appareil afin de cibler plus efficacement la lumière.
	La tension d'alimentation à l'appareil est incorrecte.	Vérifiez que la tension d'alimentation de l'appareil correspond aux spécifications de ce dernier.

### **Vous avez des questions en ce qui concerne les pannes?**

Si le problème persiste, veuillez contacter l'agence d'entretien agréée Hatco la plus proche ou Hatco pour obtenir une assistance. Pour trouver l'agence d'entretien la plus proche, rendez-vous sur le site Internet de Hatco ([www.hatcocorp.com](http://www.hatcocorp.com)) et sélectionnez le menu déroulant *Support (Assistance)*, puis cliquez sur « Find A Service Agent » (trouver un agent d'entretien); ou contactez l'équipe d'entretien et de pièces détachées de Hatco :

**Numéro de téléphone: +1-800-558-0607 or +1-414-671-6350**

**Courriel: [support@hatcocorp.com](mailto:support@hatcocorp.com)**

**Interrupteur à bascule à distance**

Un interrupteur à bascule à distance est disponible à la place de l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) installé en usine.

**Cordons électriques rallongés**

Des cordons électriques rallongés sont disponibles dans des longueurs de 305 mm (1') à 6 069 mm (20'). Ils ne peuvent être fournis que dans le cadre d'une option installée en usine.

**Cornière réglable**

Des équerres de fixation réglables sont disponibles en tant qu'accessoires pour la fixation permanente de l'appareil en dessous d'un plateau.

**Lumières halogènes**

Des ampoules halogènes optionnelles peuvent être commandées pour remplacer les ampoules à incandescence classiques.

**Ampoules DEL Chef**

Les ampoules DEL Chef sont disponibles pour toutes les appareils. Les ampoules DEL CHEF sont des ampoules DEL qui procurent des économies d'énergie par rapport aux ampoules à incandescence.

## 1. GARANTIE DU PRODUIT

Hatco garantit que les produits qu'il fabrique (les « Produits ») sont exempts de défauts de matériel et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et de maintenance, pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat à condition que l'appareil soit installé et entretenu conformément aux instructions écrites de Hatco ou 18 mois après la date de l'expédition par Hatco. L'acheteur doit prouver la date d'achat du Produit par l'enregistrement de ce dernier auprès de Hatco ou par d'autres moyens satisfaisants pour Hatco, à sa seule discrétion.

Hatco garantit que les composants du Produit suivants sont exempts de défauts de matériel et de fabrication à partir de la date d'achat (sous réserve des conditions précédentes) pour la ou les périodes de temps et en fonction des conditions listées ci-dessous :

- a) **Garantie d'un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre PLUS un (1) an supplémentaire pour les pièces uniquement :**
  - Éléments du grille-pain à convoyeur (enveloppe métallique)
  - Éléments des tiroirs chauffants (enveloppe métallique)
  - Tiroirs, roues et glissières des tiroirs chauffants
  - Éléments des rampes chauffantes (enveloppe métallique)
  - Éléments des vitrines chauffantes (enveloppe métallique, air chauffant)
  - Éléments des armoires de stockage (enveloppe métallique, air chauffant)
  - Éléments des compartiments chauffants — série HW et HWB (enveloppe métallique)
- b) **Garantie de deux (2) ans pour les pièces et la main-d'œuvre :**
  - Gammes à induction
  - Réchauds à induction
- c) **Garantie d'un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre PLUS quatre (4) ans pour les pièces uniquement :**
  - Cuves 3CS et FR
- d) **Garantie d'un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre PLUS neuf (9) ans pour les pièces uniquement :**
  - Cuves des appareils de chauffage d'appoint électriques
  - Cuves des appareils de chauffage d'appoint à gaz
- e) **Garantie de quatre-vingt-dix (90) jours pour les pièces uniquement :**
  - Pièces de rechange

LES GARANTIES PRÉCÉDENTES SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, COMPRENANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS, À TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE FINALITÉ PARTICULIÈRE OU TOUTS BREVETS OU TOUTES AUTRES ATTEINTES AUX DROITS DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE. Sans restreindre la portée générale des énoncés précédents, CES GARANTIES NE COUVRENT PAS LES ÉLÉMENTS SUIVANTS : ampoules d'éclairage à incandescence enduites, lumières fluorescentes, ampoules de lampes chauffantes, ampoules d'éclairage à halogène enduites, ampoules de lampes chauffantes au xénon, tubes d'éclairage DEL, composants en verre et fusibles ; défaut de produit dans la cuve d'un appareil de chauffage d'appoint, dans un échangeur de chaleur à tubes à ailettes ou tout autre équipement de chauffage d'eau causé par la calcification, l'accumulation de sédiments, la réaction d'un produit chimique ou le gel ; ou une mauvaise utilisation, une manipulation ou une mauvaise application, une installation inappropriée du Produit ou l'utilisation d'une tension inappropriée.

## 2. LIMITES DES RECOURS ET DES DOMMAGES

La responsabilité de Hatco et la seule voie de recours de l'Acheteur prévues par les présentes seront limitées exclusivement, au gré de Hatco, à la réparation ou au remplacement à l'aide de pièces ou de Produits nouveaux ou remis à neuf par Hatco ou un centre de réparation agréé par Hatco (sauf si l'Acheteur se situe hors des États-Unis, du Canada, du Royaume-Uni ou de l'Australie, auquel cas la responsabilité de Hatco et la seule voie de recours de l'Acheteur seront limitées exclusivement au remplacement des pièces concernées par la garantie) à l'égard de toute revendication effectuée dans les délais de garantie applicables mentionnés ci-dessus. Hatco se réserve le droit d'accepter ou de rejeter toute réclamation en partie ou dans son intégralité. Dans le cadre de cette Garantie limitée, « remis à neuf » signifie une pièce ou un Produit dont les caractéristiques techniques d'origine ont été restaurées par Hatco ou un centre de réparation agréé par Hatco. Hatco n'acceptera aucun retour de Produits sans qu'il n'ait auparavant donné son accord écrit, et tous ces retours approuvés doivent être effectués aux seuls frais de l'Acheteur. HATCO NE SERA PAS TENU RESPONSABLE, DANS AUCUNE CIRCONSTANCE, DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, COMPRENANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS, AUX COÛTS DE MAIN-D'ŒUVRE OU PERTES DE PROFITS DUS À UNE UTILISATION OU À UNE IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU DUS AU FAIT QUE LES PRODUITS ONT ÉTÉ INTÉGRÉS DANS OU QU'ILS SONT DEVENUS UN COMPOSANT DE TOUT AUTRE PRODUIT OU BIEN.



# AUTHORIZED PARTS DISTRIBUTORS • AUTORISÉS DISTRIBUTEURS DE PIÈCES

## ALABAMA

Jones McLeod Appl. Svc.  
Birmingham 205-251-0159

## ARIZONA

Tech 24  
Phoenix 602-234-2443

Byassee Equipment Co.  
Phoenix 602-252-0402

## CALIFORNIA

Industrial Electric  
Commercial Parts & Service, Inc.  
Huntington Beach 714-379-7100

Chapman Appl. Service  
San Diego 619-298-7106

P & D Appliance  
Commercial Parts & Service, Inc.  
S. San Francisco 650-635-1900

## COLORADO

Hawkins Commercial Appliance  
Englewood 303-781-5548

## FLORIDA

Whaley Foodservice Repair  
Jacksonville 904-725-7800

Whaley Foodservice Repair  
Orlando 407-757-0851

B.G.S.I./Heritage  
Pompano Beach 954-971-0456

Comm. Appliance Service  
Tampa 813-663-0313

## GEORGIA

Heritage Service Group  
Norcross 866-388-9837

## HAWAII

Burney's Comm. Service, Inc.  
Honolulu 808-848-1466

Food Equip Parts & Service  
Honolulu 808-847-4871

## ILLINOIS

Parts Town  
Addison 708-865-7278

Eichenauer Elec. Service  
Decatur 217-429-4229

Midwest Elec. Appl. Service  
Elmhurst 630-279-8000

Cone's Repair Service  
Moline 309-797-5323

## IOWA

Goodwin Tucker Group  
Des Moines 515-262-9308

## KENTUCKY

Tech 24  
Lexington 859-254-8854

Tech 24  
Louisville 502-451-5411

## LOUISIANA

Chandlers Parts & Service  
Baton Rouge 225-272-6620

## MARYLAND

Electric Motor Service  
Baltimore 410-467-8080

## MASSACHUSETTS

Ace Service Co., Inc.  
Needham 781-449-4220

## MICHIGAN

Bildons Appliance Service  
Detroit 248-478-3320

Commercial Kitchen Service  
Bay City 989-893-4561

Midwest Food Equip. Service  
Grandville 616-261-2000

## MISSOURI

General Parts  
Kansas City 816-421-5400

Commercial Kitchen Services  
St. Louis 314-890-0700

Kaemmerlen Parts & Service  
St. Louis 314-535-2222

## NEBRASKA

Anderson Electric  
Omaha 402-341-1414

## NEVADA

Burney's Commercial  
Las Vegas 702-736-0006

Hi. Tech Commercial Service  
N. Las Vegas 702-649-4616

## NEW JERSEY

Jay Hill Repair  
Fairfield 973-575-9145

Service Plus  
Flanders 973-691-6300

## NEW YORK

Alpro Service Co.  
Maspeth 718-386-2515

Duffy's - AIS  
Buffalo 716-884-7425

3Wire  
Plattsburgh 800-634-5005

Duffy's - AIS  
Sauquoit 800-836-1014

J.B. Brady, Inc.  
Syracuse 315-422-9271

## NORTH CAROLINA

Authorized Appliance  
Charlotte 704-377-4501

## OHIO

Akron/Canton Comm. Svc. Inc.  
Akron 330-753-6634

Tech 24  
Cincinnati 513-772-6600

Commercial Parts and Service  
Columbus 614-221-0057

Electrical Appl. Repair Service  
Brooklyn Heights 216-459-8700

E. A. Wichman Co.  
Toledo 419-385-9121

## OKLAHOMA

Hagar Rest. Service, Inc.  
Oklahoma City 405-235-2184

## OREGON

General Parts Group  
Portland 503-624-0890

## PENNSYLVANIA

Elmer Schultz Services  
Philadelphia 215-627-5401

FAST Comm. Appl. Service  
Philadelphia 215-288-4800

AIS Commercial Parts and Service  
Pittsburgh 412-809-0244

K & D Service Co.  
Harrisburg 717-236-9039

Electric Repair Co.  
Reading 610-376-5444

## RHODE ISLAND

Marshall Electric Co.  
Providence 401-331-1163

## SOUTH CAROLINA

Whaley Foodservice Repair  
Lexington 803-996-9900

## TENNESSEE

Camp Electric  
Memphis 901-527-7543

## TEXAS

Armstrong Repair Service  
Houston 713-666-7100

Cooking Equipment Specialist  
Mesquite 972-686-6666

Commercial Kitchen Repair Co.  
San Antonio 210-735-2811

## UTAH

La Monica's Rest. Equip. Service  
Murray 801-263-3221

## VIRGINIA

Daubers  
Norfolk 757-855-4097

Daubers  
Springfield 703-866-3600

## WASHINGTON

3Wire  
Seattle 800-207-3146

## WISCONSIN

A.S.C., Inc.  
Madison 608-246-3160

A.S.C., Inc.  
Milwaukee 414-543-6460

## CANADA

### ALBERTA

Key Food Equipment Service  
Edmonton 780-438-1690

### BRITISH COLUMBIA

Key Food Equipment Service  
Vancouver 604-433-4484

Key Food Equipment Service  
Victoria 250-920-4888

### MANITOBA

Air Rite, Inc.  
Winnipeg 204-895-2300

### NEW BRUNSWICK

EMR Services, Ltd.  
Moncton 506-855-4228

### ONTARIO

R.G. Henderson Ltd.  
Toronto 416-422-5580

Choquette - CKS, Inc.  
Ottawa 613-739-8458

### QUÉBEC

Choquette - CKS, Inc.  
Montreal 514-722-2000

Choquette - CKS, Inc.  
Québec City 418-681-3944

## UNITED KINGDOM

Marren Group  
Northants +44(0)1933 665313

**HATCO CORPORATION**

**P.O. Box 340500**

**Milwaukee, WI 53234-0500 U.S.A.**

**800-558-0607 414-671-6350**

**support@hatcocorp.com**

**www.hatcocorp.com**

**Register your unit online!**

See IMPORTANT OWNER INFORMATION  
section for details.

**Enregistrez votre appareil en ligne !**

Lisez la section INFORMATIONS IMPORTANTES POUR  
LE PROPRIÉTAIRE pour plus d'informations.